

Shade card

GÜTERMANN E

Multifilament, textured



121

151

382

100 % Polyester · Poliestere · Poliéster

**Product information and advantages / Produktinformationen und -vorteile / Informations et avantages du produit
Informazioni e vantaggi del prodotto / Información y ventajas del producto**

Textured sewing thread	100 % Polyester		
Texturierter Nähfaden	100 % Polyester		
Fil à coudre texturé	100 % Polyester		
Cucirino testurizzato	100 % Poliestere		
Hilos texturizados	100 % Poliéster		
Article Artikel Article Articolo Artículo	Make-up Aufmachung Présentation Confezione Presentación	Article code Kennziffer Référence Codice Código	Product advantages Produktvorteile Avantages du produit Vantaggi del prodotto Ventajas del producto
Gütermann E 121 No./Tkt. 240 tex 12 dtex 120(1)	10.000 m 30.000 m	715298 715280	Wide range of use - this thread is suitable as needle thread Nadelfaden tauglich, daher universell einsetzbar Fil résistant offrant des possibilités d'utilisation universelle Utilizzabile come filo d'ago, quindi impiegabile universalmente Hilo aplicable en aguja, motivo de su empleo universal
Gütermann E 151 No./Tkt. 160 tex 19 dtex 190(1)	10.000 m 24.000 m	715328 715310	Very good sewability on edging machines Sehr gute Vernähbarkeit auch auf Umstechautomaten Excellente cousabilité également sur les machines à surjeter Ottima cucibilità anche su tagliacuce automatiche Buena costurabilidad en máquinas automáticas de sobrehilado
Gütermann E 382 No./Tkt. 80 tex 38 dtex 380(2)	6.000 m 12.000 m	730815 715301	Soft edge coverage Sehr weiche Kantenabdeckung Recouvrement souple des lisières Sorfilatura molto morbida Canto de sobrehilado muy suave

**Counts and shades available / Lieferbare Stärken und Farben / Grosseurs et coloris livrables
Titoli e colori disponibili / Gruesos y colores disponibles**

Article Artikel Article Articolo Artículo	No./Tkt. No./Tkt. No./Tkt. No./Tkt. No./Tkt.	tex tex tex tex tex	Resultant count dtex Endnummer dtex No. en dtex Numero dtex N° final decitex	Needle size Nadeldicken Grosseurs d'aiguille Groszezza d'ago Gruesos de aguja	Available shades Lieferbare Farben Coloris livrables Colori disponibili Colores disponibles
Gütermann E 121	240	12	120(1)	NM 60 - 65 / 8 - 9	Available in all shades
Gütermann E 151	160	19	190(1)	NM 65 - 70 / 9 - 10	In allen Farben lieferbar
Gütermann E 382	80	38	380(2)	NM 70 - 90 / 10 - 14	Livable dans tous les coloris Disponibile in tutti i colori Disponibles en todos los colores

Fastnesses / Echtheiten / Solidités / Solidità / Solideces

Article / Artikel / Article / Articolo / Artículo	E 121 / E 151 / E 382
Wash fastness / Waschechtheit / Solidité au lavage / Solidità al lavaggio / Solidez al lavado (ISO 105 C10 C)	Grade 4 and better
Water fastness / Wasserechtheit / Solidité à l'eau / Solidità all'acqua / Solidez al agua (ISO 105 E01)	Grade 4 and better
Rub fastness / Reibechtheit / Solidité au frottement / Solidità allo sfregamento / Solidez al frotamiento (ISO 105 X12)	Grade 4 and better
Hypochlorite fastness / Hypochlorit-Bleichtheit / Solidité au blanchiment à l'hypochlorite / Solidità al candeggio con ipoclorito / Solidez al blanqueo con hipoclorito (DIN EN 20105 - N01)	Grade 4 and better
Dry cleaning fastness / Trockenreinigungsechtheit / Solidité au nettoyage à sec / Solidità al lavaggio a secco / Solidez a la limpieza en seco (ISO 105 D01)	Grade 4 and better
Perspiration fastness / Schweißechtheit / Solidité à la transpiration / Solidità al sudore / Solidez a la acción del sudor (ISO 105 E04)	Grade 4 and better
Light fastness / Lichtechtheit / Solidité à la lumière / Solidità alla luce / Solidez a la luz (ISO 105 B02)	Grade 4 and better
Care instructions / Pflegehinweise / Consignes d'entretien / Istruzioni lavaggio / Indicaciones de conservación	



Index of shades in numerical order / Verzeichnis der Farben nach Nummern geordnet
Liste des coloris par ordre numérique / Elenco dei colori in ordine numerico
Lista de los colores puestos por orden numérico

Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira
5	1	107	6	169	1	221	2	300	1	351	3	406	1	517	3	659	4	761	6	896	3	3871 8 6627 8 000 8	
8	7	108	3	170	2	223	6	304	7	362	1	412	1	531	7	676	7	764	6	909	3		
25	6	111	1	175	2	226	3	309	5	364	3	414	1	540	2	682	2	800	1	913	6		
32	4	118	7	177	1	232	5	310	5	367	3	417	1	542	8	694	1	810	4	919	7		
36	8	130	3	179	2	234	6	311	5	369	3	435	5	553	6	696	2	815	1	929	6		
38	8	132	7	186	2	235	7	315	5	373	4	448	1	568	4	701	8	824	7	932	2		
40	8	143	5	189	6	237	7	322	5	375	3	469	1	575	4	702	8	827	5	959	5		
64	5	148	7	193	5	239	6	324	4	382	3	473	3	578	1	707	7	837	2	968	1		
65	5	152	7	196	5	247	3	325	1	386	5	474	3	586	2	722	2	869	6	1218	2		
66	4	153	7	203	4	257	4	331	6	391	4	483	6	591	2	724	2	870	6	3722	8		
68	6	155	3	205	6	259	3	332	6	392	4	487	6	600	2	727	7	886	1	3835	8		
75	5	156	3	211	4	276	5	334	7	399	7	488	1	631	4	728	4	889	4	3836	8		
80	3	158	4	216	2	278	5	339	5	401	6	496	8	649	2	730	3	890	4	3837	8		
93	8	165	2	218	4	283	7	340	7	402	7	497	8	655	5	758	4	895	2	3853	8		

Please note: Small deviation in shade is possible for different thread types. We recommend matching thread to original fabric.
 Bitte beachten: Geringfügige, technisch bedingte Farbabweichung pro Stärke möglich; für Abmusterungen empfiehlt sich der Einsatz von Originalware.
 Attention: De légères variations de coloris dues aux procédés techniques de teinture peuvent être constatées au sein d'une même grosseur. Il est recommandé pour la création des collections de recourir aux fils initialement utilisés.
 Attenzione: Per cause tecniche si possono verificare lievi differenze di colore per ciascun titolo. Per l'abbinamento si consiglia di far riferimento al prodotto originale.
 Por favor preste atención: Técnicamente es posible que existan insignificantes diferencias de tonalidad entre gruesos; le recomendamos el empleo de material original para la realización de muestrarios.

1	
800	
111	
414	
5	
169	
325	
578	
177	
488	
968	
886	
412	
300	
417	
362	
448	
406	
694	
815	
469	

2	
895	
586	
165	
600	
1218	
649	
932	
837	
221	
175	
696	
682	
540	
216	
179	
591	
186	
170	
722	
724	

3	
351	
155	
364	
156	
367	
226	
369	
375	
108	
130	
517	
259	
247	
730	
382	
909	
896	
80	
473	
474	

4	
32	
324	
575	
66	
218	
203	
810	
631	
158	
391	
392	
373	
257	
211	
758	
889	
728	
890	
659	
568	

5	
339	
65	
310	
309	
232	
315	
959	
322	
386	
311	
278	
196	
143	
655	
75	
276	
193	
64	
827	
435	

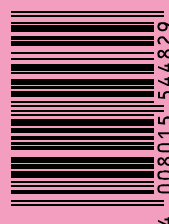
6	
239	
401	
205	
234	
913	
553	
869	
487	
764	
870	
223	
189	
107	
929	
331	
332	
761	
25	
483	
68	

7	
235	
707	
340	
402	
237	
334	
152	
153	
919	
283	
399	
148	
824	
531	
304	
676	
727	
132	
118	
8	

8	
3835	
3853	
3836	
3871	
3722	
3837	
6627	
000	
542	
702	
36	
93	
497	
701	
496	
40	
38	

✉ contact@guetermann.com

www.guetermann.com



337 536 | 1000565.4623/0,5